

beko

آلة القهوة التركية

دليل المستخدم



BKK 2300 Mini Keyf Beyaz
BKK 2300 Mini Keyf Rose Gold
BKK 2300 Mini Keyf Mor

AR



01M-7489770264-1123-01
01M-7489770263-1123-01
01M-7489770261-1123-01

يرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عزيزي العميل،

شكراً لك على تفضيل منتجات Beko. نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من جهازك والذي قد تم تصنيعه بأعلى جودة وبأحدث التقنيات. وعلى ذلك، يرجى قراءة دليل المستخدم بالكامل بالإضافة إلى جميع المستندات المصاحبة له بعناية قبل استخدام المنتج، واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. إذا قمت بتسليم الجهاز لشخص آخر، فأعطه دليل المستخدم أيضاً. اتبع التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل المستخدم.

تستخدم الرموز التالية في أجزاء متعددة من دليل المستخدم هذا:

معلومات مهمة وتوجيهات مفيدة عن الاستخدام.	
تحذير: تحذيرات بشأن مواقف خطيرة تتعلق بسلامة الحياة والمنشآت.	
تحذير: تحذير أسطح ساخنة.	
مناسب لملامسة الطعام.	
لا تقم أبداً بغمر الجهاز في الماء.	

البيانات الفنية

التيار: حد أقصى 3 أمبير
الطاقة: 670 وات
الجهد: 220-240 فولت متردد ~، 50 هرتز
طول كابل الطاقة: 100 سم

حقوق التعديلات الفنية وتعديلات التصميم محفوظة!

القيم المشار إليها في العلامات المثبتة على المنتج أو المستندات الأخرى المطبوعة المتوفرة معه تمثل القيم التي تم الحصول عليها في المختبرات وفقاً للمعايير ذات الصلة. قد تختلف هذه القيم وفقاً لاستخدام الجهاز والظروف المحيطة.

1. مستشعر مستوى الطهي
2. زر بدء الطهي ومصباح مؤشر الحالة
3. قاعدة خزان الطهي
4. كابل الطاقة
5. السخان
6. مكبال القهوة
7. خزان الطهي

الورق المعاد
تدويره والقابل
لإعادة التدوير



4 1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة

- 4 1.1 السلامة العامة.....
1.2 متوافق مع تشريعات WEEE وتشريعات التخلص من
المنتجات الفاسدة..... 6
6 1.3 معلومات التعبئة..... 6

7 2 التشغيل

- 7 2.1 الاستخدام المبدئي.....
7 2.2 الطهي.....
8 2.3 الكميات.....
8 2.4 وضع الانتظار.....
9 2.5 التنبيهات.....

10 3 المعلومات

- 10 3.1 التنظيف.....
10 3.2 إزالة الكلس.....
10 3.3 التخزين.....

- لا تحرك الجهاز أثناء ما لا يزال ساخناً أو عندما يكون هناك سائل ساخن بداخل خزان الطهي.
 - تجنب الاتصال بالأسطح الساخنة. لا تمسك خزان الطهي إلا من مقبضها؛ وإلا فستعرض لخطر الحروق. يصبح خزان الطهي ساخناً جداً أثناء الطهي.
 - تصبح القاعدة (سطح التسخين) والتي يوضع عليها خزان الطهي ساخنة جداً أثناء التشغيل. وبناءً عليه، لا تلمس هذه المنطقة أثناء الاستخدام وحتى يبرد الجهاز.
 - تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل تحريكه من مكانه.
 - وللمزيد من الحماية، يجب توصيل الجهاز بقاطع دائرة لحماية عطل التيار المنزلي بما لا يزيد عن 30 ميلي أمبير.
 - قم بتوصيل الجهاز بمقبس الصدمات التي تحتوي على الفئيل الصحيح.
 - لا تستخدم الجهاز إذا كان كابل الطاقة أو الجهاز به عطب.
 - لا تستخدم الجهاز على كابل تمديد خارجي.
 - التزم بتجفيف قاعدة خزان الطهي قبل توصيل الجهاز والقاعدة.
 - لا تغمر الجهاز أو كابل الطاقة أو قابس الطاقة في المياه أو في أي سائل أخرى.
 - لا تلمس الجهاز أو القابس أبداً ويديك مبتلتان أو رطبتان.
 - ضع الجهاز بطريقة يسهل من خلالها الوصول للقابس.
 - يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي ستساعدك على تجنب خطر إصابة الأفراد أو الإضرار بالمتعلقات.
 - عدم اتباع هذه التعليمات يؤدي إلى إبطال الضمان الممنوح.
- ### 1.1 السلامة العامة
- يخضع هذا الجهاز مع المعايير الدولية للسلامة.
 - لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق بالخارج وفي الحمام.
 - لا نتحمل أي مسؤولية أو مطالبات بالضمان عن التلفيات التي تنشأ من إساءة الاستخدام أو المناولة غير المناسبة للجهاز.
 - لا تحاول أبداً فك أو فصل الأجزاء والمكونات المثبتة بالجهاز.
 - لا تستخدم سوى الأجزاء الأصلية التي توصي بها جهة التصنيع.
 - عليك دائماً استخدام الجهاز على سطح مستقر، ومستو، ونظيف، وجاف، وغير منزلق.
 - يحظر البدء في إعداد القهوة إلا بعد إضافة الماء إلى خزان الطهي.
 - يحظر وضع أي مواد أخرى سوى القهوة والسكر والماء داخل خزان الطهي.
 - يحظر تناول القهوة التركية مباشرة من خزان الطهي.
 - نظراً للتكنولوجيا المستخدمة في التصنيع، قد يتصاعد بخار أو رائحة من السخان عند تشغيل المنتج لأول مرة. هذا الأمر طبيعي. سيختفي ذلك بعد عدة مرات تشغيل.

- قم بحماية كابل الطاقة من التلف وذلك بعدم الضغط عليه أو ثنيه أو حكه بالحواف الحادة. حافظ على كابل الطاقة بعيداً عن الأسطح الساخنة والسنة للهيب.
- تأكد من عدم وجود خطر سحب كابل الطاقة مصادفة أو عدم إمكانية تعثر أحد به عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام.
- انزع قابس الجهاز في حالة حدوث أي فشل.
- انزع قابس الجهاز قبل التنظيف ولا تقم بتنظيف الجهاز عندما يكون قيد الاستخدام.
- لا تسحب كابل طاقة الجهاز لفصله عن منفذ الطاقة، ولا تقم بلف كابل الطاقة حول الجهاز أبداً.
- ينبغي أن تتوافق امدادات الطاقة الخاصة بك مع المعلومات المقدمة على لوحة تصنيف الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في أو بالقرب من الأماكن والمواد القابلة للاحتراق، أو سريعة الاحتراق.
- لا تستخدم الجهاز بجانب أو بالقرب من مصادر الحرارة (المدفأة، الشواية، ملف التسخين، الأفران وما يماثلها).
- حافظ على وجود الجهاز بعيداً عن مصادر البخار وتجنب استخدامه في بيئات كثيفة البخار.
- يحظر استخدام خزان الطهي مع أي سخان آخر (المدفأة وغيرها) بخلاف الخاص بالجهاز.
- هذا الجهاز مُعد للاستخدام المنزلي فقط. الجهاز غير مصمم للاستخدام المهني.
- مناطق المطابخ في المحلات والمقاهي وبيئات العمل الأخرى؛
- بيوت المزارع؛
- الاستخدام بواسطة العملاء في الفنادق أو المولات التجارية أو بيئات أنواع الإقامة الأخرى؛
- في غرف النوم وبيئات الإفطار
- لا تستخدم الجهاز لغرض بخلاف الغرض المُعد من أجله.
- لا يجوز استخدام هذا الجهاز سوى في إعداد القهوة.
- يوصى بتوخي الحذر البالغ عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال أو الأفراد ذوي الإعاقة البدنية، أو الحسية، أو الذهنية.
- يجوز استخدام هذا الجهاز من طرف الأطفال في عمر 8 أو أكثر والأفراد ذوي الإعاقة البدنية، أو السمعية، أو الذهنية، أو غير المتمرسين أو الذين ليس لديهم معرفة بهذا الجهاز طالما أنهم يخضعوا للرقابة أو يتم إبلاغهم وإفهامهم بالاستخدام الآمن للجهاز والمخاطر التي قد يواجهونها. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز.
- لا يجوز القيام بعمليات الصيانة والتنظيف من خلال الأطفال ما لم يكونوا خاضعين لرقابة البالغين.
- إذا احتفظت بمواد التعبئة، ابقها بعيداً عن متناول الأطفال.
- حافظ على الجهاز دائماً بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

1.2 متوافق مع تشريعات WEEE وتشريعات التخلص من المنتجات الفاسدة.

هذا المنتج لا يشمل مواد مؤذية أو محظورة من تلك المشار إليها في "تشريعات الإشراف على النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية" المصدرة من وزارة البيئة والتخطيط العمراني. متوافق مع تشريعات WEEE. تم تصنيع هذا الجهاز من أجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. ولذلك، لا تتخلص من الجهاز في النفايات المنزلية العادية بعد انتهاء فترة خدمته. بل عليك أخذه إلى نقطة التجميع لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. اسأل السلطات المحلية في منطقتك عن نقاط التجميع. ساعد على حماية البيئة والموارد الطبيعية بإعادة تدوير المنتجات المستخدمة.



1.3 معلومات التعبئة

صنعت مواد تعبئة المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقاً للقوانين الوطنية. لا تتخلص من مواد التعبئة مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. خذها إلى نقاط جمع مواد التعبئة المخصصة لذلك من السلطات



المحلية.

2.1 الاستخدام المبدئي

تأكد من ثبات الجهاز في وضع عمودي على سطح مستو، ونظيف، وجاف، وغير منزلق.

2.2 الطهي

1. أدخل القابس في مقبس الحائط.

-سيبدأ الجهاز العمل تلقائيًا.

2. استخدم الماء المتدفق لغسل خزان الطهي (7).

للحصول على قهوة شبيهة المذاق، سارع بإبعاد خزان الطهي (7) عن القاعدة (3) دون انتظار!



قم بصب القهوة ببطء لمنع بقاء الرغوة والرواسب في خزان الطهي (7).



استمر في الضغط على زر بدء الطهي (2) لمدة 3 ثواني، إن رغبت في إلغاء إعداد القهوة لأي سبب.



6. عندما تكون القهوة جاهزة، سيصدر الجهاز تنبيهًا صوتيًا ثم يومض مؤشر الحالة (2) باللون الأحمر.

7. بعد إتمام طهي القهوة، انقلها إلى قذح القهوة للتقديم.

للحصول على كوب قهوة شهية، يجب التأكد من جفاف ونظافة السطح الداخلي لخزان الطهي (7).



الاستخدام لأول مرة: اشطف بالمياه النظيفة خلال أربع مرات على الأقل دون إضافة القهوة.



3. أضف كمية القهوة والسكر والماء التي تكفي لإعداد القهوة لفرد أو فردين أو ثلاثة أفراد، في خزان الطهي (7).

إن لاحظت وجود أي تراكبات أو قهوة جافة على السطح، ننصح بتحريك خليط القهوة بواسطة ملعقة بلاستيك أو خشب (لا تستخدم الملاعق المعدنية) قبل البدء في طهيها.



عليك التأكد من عدم وجود قطرات مياه أسفل خزان الطهي (7) أثناء تحضيرك للقهوة. وإلا، ستصدر أصوات مزعجة عندما تتلامس قطرات المياه تلك مع القاعدة الساخنة.



4. ضع خزان الطهي (7) على القاعدة.

تحذير: لن يبدأ الجهاز في العمل إلا وضعت خزان الطهي بطريقة صحيحة على قاعدته.



5. اضغط على زر بدء الطهي (2).

-سيصدر الجهاز تنبيهًا صوتيًا ثم يتحول لون مؤشر الحالة (2) إلى اللون الأحمر بمجرد أن يبدأ الجهاز في العمل.

تستغرق عملية الطهي 1.5-1 دقيقة لكوب لفرد واحد؛ و 2.5-1.5 دقيقة لفردين، و 3.5-2 دقيقة لثلاثة أفراد.



تقل مدة الطهي عند تكراره متتابعًا، حيث يظل سطح السخان (5) ساخنًا.



2.3 الكميات

يتميز هذا الجهاز بتصميمه الذي يجعل منه سهل الاستخدام لإعداد القهوة التركية. يمكنك إعداد القهوة التركية ذات الرغوة بما يتناسب مع المذاق الذي تفضله مستخدمًا الكميات الموضحة بالجدول. الغرض من الكميات التالية هو توفير المعلومات فقط. يمكنك تعديلها على حسب المذاق الذي تفضله.

- قم بإضافة مقدار قهوة كافية لشخص، شخصين أو ثلاثة أشخاص باستخدام ملعقة القياس، مع وضع المقدار المرغوب من السكر و الماء يتناسب مع حجم الكوب (سعة الكوب الموصى بها هي 65 مل) في خزان الطهي.
- تتوافق الكمية المحددة مع كوب متوسط الحجم لشخص واحد. يمكنك استخدام ملعقة القياس على النحو المنصوص عليه التي تعادل ملعقة قياس القهوة. لإعداد القهوة اللذيذة مع رغوة، يرجى استخدام القهوة الطازجة، الناعمة المناسبة للقهوة التركية.

2.4 وضع الانتظار

إن لم يتم استخدام الجهاز لمدة 3 دقائق، سيصدر تنبيهًا صوتيًا ثم ينتقل إلى وضع الانتظار. عند إجراء أي عملية (وضع/إزالة خزان الطهي على/من قاعدة التوصيل، أو عند الضغط على زر التشغيل) يصدر الجهاز 2 صافرة تنبيه. يتحول يتغير ضوء الوضع إلى الأبيض ويصبح الجهاز جاهزًا للعمل.

2.5 التنبيهات

الجهاز في وضع الاستعداد لإعداد
القهوة،
(ضوء أبيض ثابت)

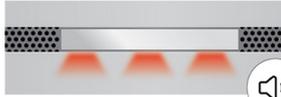


الطهي
(الضوء الأحمر الثابت)



انتظر
(لا تنزع الخزان عن القاعدة)

اكتمال الطهي
(وميض أحمر)



أزل الخزان
عن القاعدة.

فرط التسخين
(وميض ضوء المؤشر باللون وردي)



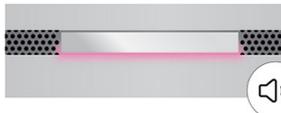
أزل الخزان عن القاعدة ثم انتظر حتى
يتحول الضوء إلى الأبيض الثابت.

أخطاء الطهي
(وميض ضوء المؤشر باللون وردي)



سارع بتنظيف قاعدة الخزان وزجاج
المستشعر. اتصل بخدمة المنتج إن تكرر
ذلك الخطأ مرة أخرى.

خطأ انقضاء الوقت
(إضاءة المؤشر باللون الوردي الثابت)



أوقف الجهاز ثم أعد تشغيله. اتصل
بخدمة المنتج إن تكرر ذلك الخطأ مرة
أخرى.

3.1 التنظيف

3.2 إزالة الكلس

لإزالة الأتار (الكلس) والتي قد تتراكم داخل خزان الطهي نتيجة للاستخدام بمرور الوقت دون التسبب في إتلاف السطح السفلي لخزان الطهي، أضف نصف كوب من الماء ونصف كوب من الخل داخل خزان الطهي ثم اضغط على زر التشغيل (2). في نهاية العملية، قم بتنظيف خزان الطهي (7) بالطريقة المعتادة.

3.3 التخزين

- إذا لم تخطط لاستخدام الجهاز لفترة طويلة من الوقت، يرجى تخزينه بعناية.
- يرجى التأكد من نزع قابس الجهاز، وتركه ليبرد ويجف تماماً.
- عليك تخزين الجهاز في مكان بارد وجاف.
- حافظ على الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

تحذير: لا تحمل الجهاز للنقل بينما يكون خزان الطهي مثبت على قاعدته. حيث أن ذلك قد يتسبب في إتلاف خزان الطهي.



تحذير: يحظر تماماً استخدام البنزين أو المذيبات أو المنظفات الكاشطة أو الأجسام المعدنية أو الفرش الصلبة في تنظيف الجهاز.



تحذير: لا تغمر الجهاز أو كابل الطاقة في المياه أو أي سائل آخر.



1. انزع قابس الجهاز قبل البدء في أي أعمال للتنظيف.
2. انتظر اترك الجهاز ليبرد.
3. أزل خزان الطهي (7) من قاعدته (3).
4. قم بتنظيف خزان الطهي (7) تحت مياه جارية.

يحظر استخدام الاسفنج الخشن أو صوف الصلب في تنظيف سطح سخان (5). بل يفضل غسله بأسفنج ناعمة. انتبه جيداً لعدم خدش تلك الأسطح.



تحذير: يحظر نهائياً غسل خزان الطهي في غسالة الأطباق.



تحذير: يحظر غسل أي جزء من الجهاز فيما عدا خزان الطهي. ويمكنك مسحها بقطعة قماش مبللة.



للحفاظ على مذاق القهوة التي ترغب في تحضيرها، ننصح بتنظيف خزان الطهي (7) بعد كل مرة استخدام دون تأجيل.



5. استخدم قطعة قماش رطبة مع بعضاً من منظف لطيف لتنظيف الجزء الخارجي من الجهاز.

لا تهمل تنظيف مستشعر مستوى الطهي (1) بقطعة قماش مبللة بعد كل 15 - 20 مرة استخدام.



6. ضع خزان الطهي (7) على القاعدة.